



# PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

## System mini Hi-Fi

Proszę dokładnie przeczytać ten podręcznik przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować go na przyszłość.

CM4620 (CM4620, CMS4620F),  
CM4520 (CM4520, CMS4520F, CMS4520W)  
CM4420 (CM4420, CMS4520F), CM4320 (CM4320, CMS4320F)



MFL67412333

POLSKI

## Informacja dot



**UWAGA**  
RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM  
NIE OTWIERAĆ



**UWAGA:** ABY ZREDUKOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY SAMODZIELNIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY (LUB TYLNEJ POKRYWY).



Symbol błyskawicy w trójkącie ostrzega o niebezpiecznym napięciu obecnym w urządzeniu, które może narazić użytkownika na ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Symbol wykrzyknika w trójkącie informuje użytkownika o ważnej instrukcji dot. działania i konserwacji (serwisowania) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

**OSTRZEŻENIE:** CHRONIĆ URZĄDZENIE PRZED DESZCZEM I WILGOCIĄ, ABY UNIKAĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM.

**OSTRZEŻENIE:** Nie instalować urządzenia w przestrzeni zamkniętej jak np. półki z książkami itd.

**UWAGA:** Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z zaleceniami producenta.

Szczeliny i otwory wentylacyjne w obudowie, zapewniają niezawodną pracę urządzenia i chronią go przed przegrzaniem. Nie należy kłaść urządzenia na łóżku, sofie, dywanie lub na innej podobnej powierzchni, która mogłaby doprowadzić do zatkania tych otworów. Nie należy umieszczać urządzenia w zabudowie izolującej, takiej jak półki na książki, stojaki, chyba, że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja, lub jest to zgodne z instrukcją producenta.



**UWAGA:** To urządzenie jest wyposażone w laser. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie urządzenia, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem, jeżeli zajdzie potrzeba konserwacji urządzenia. Wykonywanie procedur sterowania, regulacji lub jakichkolwiek innych niż tutaj podane może być przyczyną wystawienia się na niebezpieczne promieniowanie. Nie otwierając obudowy, ponieważ może to być przyczyną wystawienia się na bezpośrednie działanie wiązki lasera.

### UWAGA dotycząca przewodu zasilania

Dla większości urządzeń zalecane jest, aby były podłączone do osobnego gniazdu;

to znaczy do pojedynczego gniazdka, które zasilają tylko dane urządzenie i nie ma innych wyjść lub odgałęzień. Dla pewności należy sprawdzić stronę ze specyfikacjami technicznymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nie przeciążać gniazdek zasilających. Przeciążone, luźne, uszkodzone lub przepalone gniazdko, kable zasilające lub przedłużające stwarzają zagrożenie. Jakakolwiek z powyższych sytuacji może być przyczyną porażenia prądem lub pożaru. Raz na jakiś czas należy sprawdzać przewód zasilający urządzenia i jeśli pojawią się oznaki uszkodzenia lub przetarcia się, odłączyć go, zaprzestać korzystania z urządzenia i wymienić przewód w autoryzowanym serwisie. Zabezpieczyć przewód zasilania przed fizycznym lub mechanicznym niewłaściwym użytkowaniem tj. przed skręcaniem, zapętlaniem, zaciskaniem, przytrząskiwaniem drzwiami lub przekraczaniem. Należy zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazdko ściennie oraz miejsce, w którym przewód łączy się z urządzeniem. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego, aby odłączyć od zasilania. Podczas instalacji urządzenia, upewnić się że wtyczka jest łatwo dostępna.

Ten sprzęt jest wyposażony w baterię przenośną lub akumulator przenośny.

### Sposób bezpiecznego usunięcia baterii lub akumulatora ze sprzętu:

Zdemontuj zużyta baterię lub akumulator, wykonując czynności w odwrotnej kolejności, niż podczas montażu. Aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska i spowodowaniu ewentualnego zagrożenia dla zdrowia ludzi i zwierząt, zużyta baterię lub akumulator wyrzuć do odpowiedniego pojemnika w wyznaczonych punktach zbiórki. Nie wyrzucaj baterii ani akumulatora razem z innymi odpadami. Zaleca się korzystanie z lokalnych, bezpłatnych systemów zwrotu baterii i akumulatorów. Baterie nie mogą być wystawiane na nadmierne ciepło jak np. promienie słoneczne, ogień itp.

**UWAGA:** To urządzenie nie może być wystawione na działanie wody (kapiącej lub rozpryskiwanej) i nie należy kłaść na nim przedmiotów wypełnionych cieczą, takich jak wazony.

### Pozbywanie się starego urządzenia



1. Jeżeli do produktu dołączony jest symbol przekreślonego kosza oznacza to, że jest on objęty Dyrektywą Europejską 2002/ 96/ EU.
2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne urządzenia powinny być oddawane do specjalnych punktów zbiórki wyznaczonych przez miejscowe lub regionalne władze.
3. Właściwa likwidacja urządzenia pomoże chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.
4. Więcej szczegółowych informacji o likwidacji nieużywanego urządzenia można uzyskać w urzędzie miasta, punktach uzdatniania odpadów lub w sklepie, gdzie produkt został kupiony.

### Utylizacja zużytych baterii/akumulatorów



1. Symbol przekreślonego kosza na śmieci znajdujący się na bateriach/ akumulatorach produktu, oznacza, że objęte są one dyrektywą europejską 2006/66/EC.
2. Symbol ten może znajdować się w obecności chemicznych oznaczeń rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb), jeżeli bateria zawiera ponad 0,0005 % rtęci, 0,002 % kadmu lub 0,004 ołowiu.
3. Wszystkie baterie/akumulatory powinny być utylizowane w oddzieleniu od innych odpadów komunalnych przez jednostki wyznaczone do tego celu przez władze rządowe lub lokalne.
4. Poprawna utylizacja zużytych baterii/akumulatorów pomoże zapobiec możliwym negatywnym wpływom na środowisko, zwierzęta i ludzi zdrowie.
5. W celu uzyskania więcej informacji na temat utylizacji zużytych baterii/ akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, zakładem usług komunalnych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

**CE** Firma LG Electronics deklaruje, że niniejszy(e) produkt(y) jest/są zgodne z wymaganiami oraz innymi postanowieniami Dyrektyw 2004/108/EC, 2006/95/EC oraz 2009/125/EC.

### Europejskie Centrum Normalizacyjne:

Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
(Tel : +31-(0)36-547-8888)

- Proszę pamiętać, że NIE jest to punkt kontaktowy obsługi klienta. Informacja odnośnie obsługi klienta, patrz Karta gwarancyjne lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony.

#### 4 Spis treści

---

Podczas formatowania płyt wielokrotnego zapisu, należy ustawić format na [Mastered], tak aby płyta była kompatybilna z odtwarzaczami LG. Jeżeli wybrana zostanie opcja 'Live File System', nie będzie można jej używać w odtwarzaczach LG.

(Mastered/ Live File System : System formatu płyty dla Windows Vista)

# Spis treści

## 1 Na początek

---

- 2 Informacja dot
- 6 Unikalne funkcje
- 6 Akcesoria
- 6 Wymagania odtwarzalnego plikot
- 6 – Wymagania odnośnie plików MP3/WMA
- 6 – Kompatybilne urządzenia USB
- 6 – Wymagania dotyczące urządzenia USB
- 7 Pilot zdalnego sterowania
- 8 Panel przedni
- 10 Panel tylny

## 2 Przyłączanie

---

- 11 Podłączanie głośników
- 11 – Przyłączanie głośników do urządzenia
- 11 Podłączenie sprzętu opcjonalnego
- 11 – Połączenie AUX IN
- 12 – Połączenie USB
- 12 – Podłączenie anteny

## 3 Obsługa

---

- 13 Działania podstawowe
- 13 – CD/ USB Operacji
- 13 Inne operacje
- 13 – Zaprogramowane odtwarzanie
- 13 – Wyświetlanie informacji o pliku (ID3 TAG)
- 13 – Wyszukiwanie folderu
- 14 – Chwilowe wyłączenie dźwięku
- 14 – Kasowanie pliku MP3/WMA
- 14 – DEMO
- 15 – Odtwarzanie AUTO DJ

- 15 Korzystanie z radia
- 15 – Słuchanie radia
- 16 – Zapisywanie stacji radiowych
- 16 – Usuwanie wszystkich zapisanych stacji
- 16 – Polepszenie słabego odbioru stacji FM
- 16 – Przeglądanie informacji na temat stacji radiowej
- 17 Regulacja dźwięku
- 17 – Ustawienie trybu przestrzennego surround
- 17 Ustawianie zegara
- 18 – Ustawianie budzika.
- 18 – Ustawianie timera zasypiania
- 18 – DIMMER (ŚCIEMNIACZ)
- 19 Funkcje zaawansowane
- 19 – Słuchanie muzyki z urządzenia zewnętrznego
- 19 – Nagrywanie do USB
- 20 – Aby wybrać szybkość transmisji bitów dla nagrywania oraz jego szybkość
- 20 – Kopiowanie USB na USB

## 4 Rozwiązywanie problemów

---

- 21 Rozwiązywanie problemów

## 5 Załącznik

---

- 22 Znaki handlowe i licencje
- 23 Dane techniczne
- 25 Konserwacja
- 25 – Uwagi dotyczące płyt
- 25 – Obsługa urządzenia

1

2

3

4

5

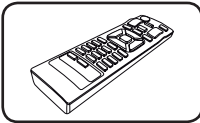
## Unikalne funkcje

### Nagrywanie bezpośrednio USB

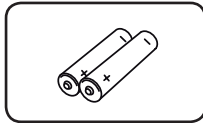
Nagrywanie muzyki na Twoje urządzenie USB.

## Akcesoria

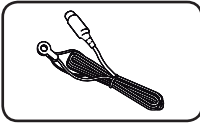
Proszę sprawdzić i zidentyfikować dostarczone akcesoria.



Pilot zdalnego sterowania (1)



Baterie (2)



Antena FM (1)

## Wymagania odtwarzalnego pliku

### Wymagania odnośnie plików MP3/ WMA

Kompatybilność płyt MP3/ WMA z niniejszym urządzeniem ma następujące ograniczenia:

- W granicach 32 do 48 kHz (MP3), w granicach 32 do 48 kHz (WMA)
- Prędkość danych : 32 do 320 kbps (MP3), 40 do 192kbps (WMA)
- Maksymalna ilość plików: poniżej 999
- Rozszerzenia plików : ".mp3"/ ".wma"
- Format plików CD-ROM: ISO 9660/ JOLIET
- Zalecamy zastosowanie programu "Easy-CD Creator", który tworzy system plików zgodny z ISO 9660.

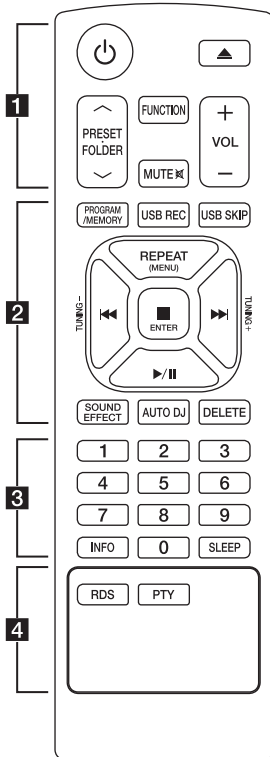
## Kompatybilne urządzenia USB

- Odtwarzacz MP3: Odtwarzacz MP3 typu Flash
- Pamięć USB Flash: Urządzenia obsługujące USB 2,0 lub USB 1,1.
- Funkcja USB tej jednostki nie obsługuje niektórych urządzeń USB.

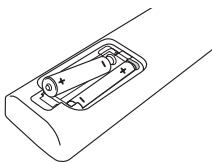
## Wymagania dotyczące urządzenia USB

- Urządzenia wymagające instalacji dodatkowego oprogramowania nie będą obsługiwane.
- Nie wyjmuj urządzenia USB podczas jego działania.
- Dla urządzeń USB o dużej pojemności, odszukanie może potrwać dłużej niż kilka minut.
- Aby uniknąć utraty danych należy zrobić kopię zapasową.
- Jeżeli korzystasz z przedłużacza lub koncentratora USB (hub), urządzenie USB nie będzie rozpoznane.
- Urządzenia korzystające z systemu plików NTFS nie będą obsługiwane. (Obsługiwany jest tylko system plików FAT (16/32)).
- Urządzenie nie będzie obsługiwane, gdy całkowita liczba plików będzie wynosić 1 000 lub więcej.
- Zewnętrzne dyski twarde, urządzenia zablokowane lub urządzenia USB typu twardego nie są obsługiwane.
- Gniazda USB urządzenia nie można podłączyć do komputera PC. Urządzenie nie może być używane jako pamięć zewnętrzna.

## Pilot zdalnego sterowania



### Włóż baterie do pilota



Zdejmij pokrywę baterii znajdującą się z tyłu pilota zdalnego sterowania i włóż dwie baterie R03 (rozmiar AAA) z  $\oplus$  i  $\ominus$  ustawionymi prawidłowo.

• • • • • **1** • • • • •

**⏻ (ZASILANIE)** : Włącza ON lub wyłącza OFF urządzenie.

**⏮ (OTWÓRZ/ZAMKNIJ)** : Otwiera i zamyka podajnik płyt

**PRESET-FOLDER  $\wedge$ /V** :

- Wyszukiwanie folderu z plikami MP3/WMA. Jeżeli odtwarzana jest płyta CD/nośnik USB zawierający pliki MP3/WMA w różnych folderach, naciśnij **PRESET-FOLDER  $\wedge$ /V** aby wybrać folder, który ma być odtwarzany.

- Wybieranie numeru dla stacji radiowej.

**FUNCTION** : Wybór funkcji oraz źródła.

**MUTE  $\boxtimes$**  : Wyciszenie dźwięku.

**VOL +/-** : Regulacja poziomu głośności.

• • • • • **2** • • • • •

**PROGRAM/MEMORY** :

- Do zapisywania stacji radiowych. Jeżeli zapisałeś stacje radiowe przy użyciu **PROGRAM/MEMORY**, możesz je przewijać i wybrać jedną.

- Odtwarzanie utworów w dowolnej kolejności.

**USB REC** : Nagrywanie bezpośrednie USB.

**USB SKIP** : Przełącza pomiędzy USB 1 a USB 2.

**REPEAT(MENU)** : Odtwarzanie muzyki w sposób powtarzany oraz losowy.

**TUNING-/+** : Dostrajanie stacji radiowej.

**⏮/⏭ (Pomiń/Wyszukaj)** :

- Szybkie przeskakiwanie do tyłu/przodu.

- Wyszukiwanie wewnątrz utworu/pliku.

**■ ENTER** :

- Zatrzymuje odtwarzanie lub nagrywanie.

- Anuluje funkcje KASOWANIA.

**▶/|| (Odtwarzanie/Pauza)** :

- Rozpoczęcie lub zatrzymanie odtwarzania.

- Wybiera STEREO/MONO.

**SOUND EFFECT** : Można wybierać spośród gotowych trybów dźwięku.

**AUTO DJ** : Wybór trybu AUTO DJ. (Więcej informacji patrz strona 15)

**DELETE** : Kasuje pliki MP3/WMA.

• • • • • **3** • • • • •

Przyciski numeryczne od **0** do **9** : Wybiera numery utworu/pliku lub zaprogramowany numer.

**INFO** : Pokazuje informacje o twojej muzyce. Pliki MP3 często posiadają znaczniki ID3. Znacznik zawiera informacje o Wykonawcy, Artyście, Albumie lub Czasie utworu.

**SLEEP** : Ustawia automatyczne wyłączenie systemu w określonym czasie.

(Ściemniacz: Okno wyświetlacza będzie ciemniejsze o połowę.)

• • • • • **4** • • • • •

**RDS/PTY** : RDS (Radio Data System)/ Wyszukiwanie stacji radiowych według typu audycji.

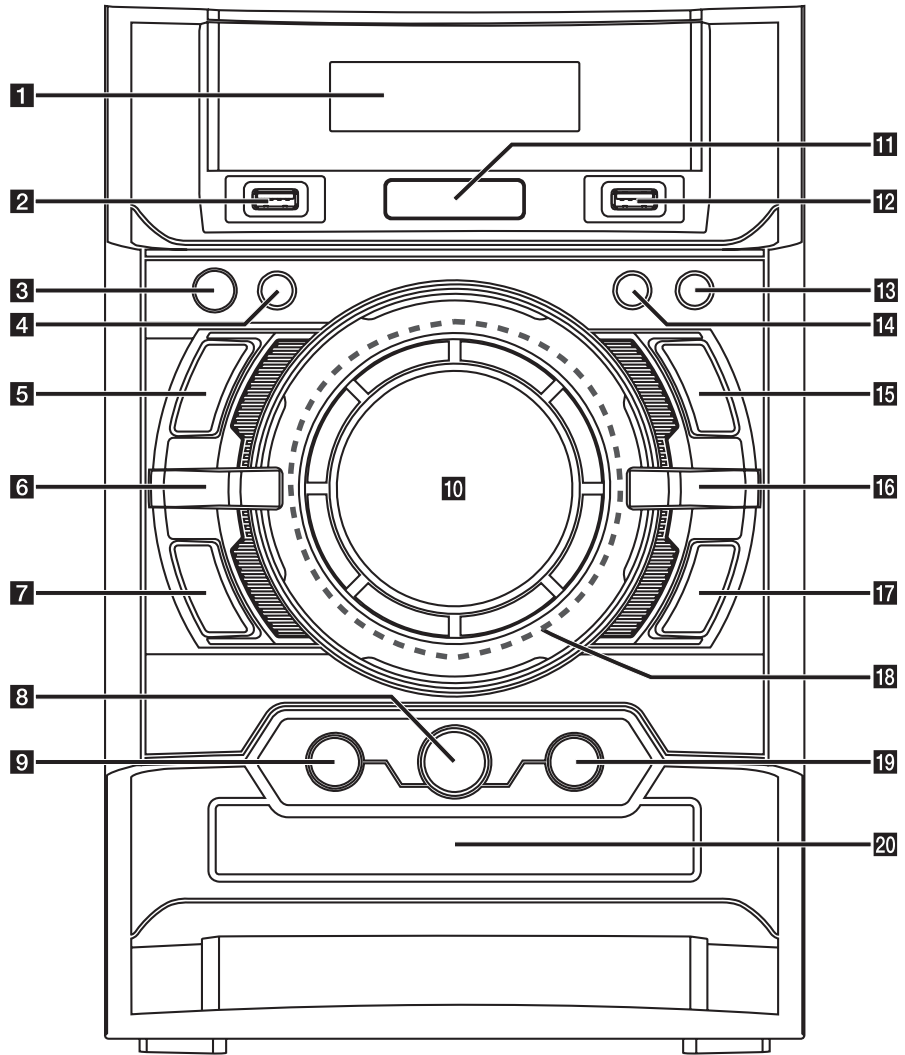
1

Na początek








1

Na początek

# Panel przedni



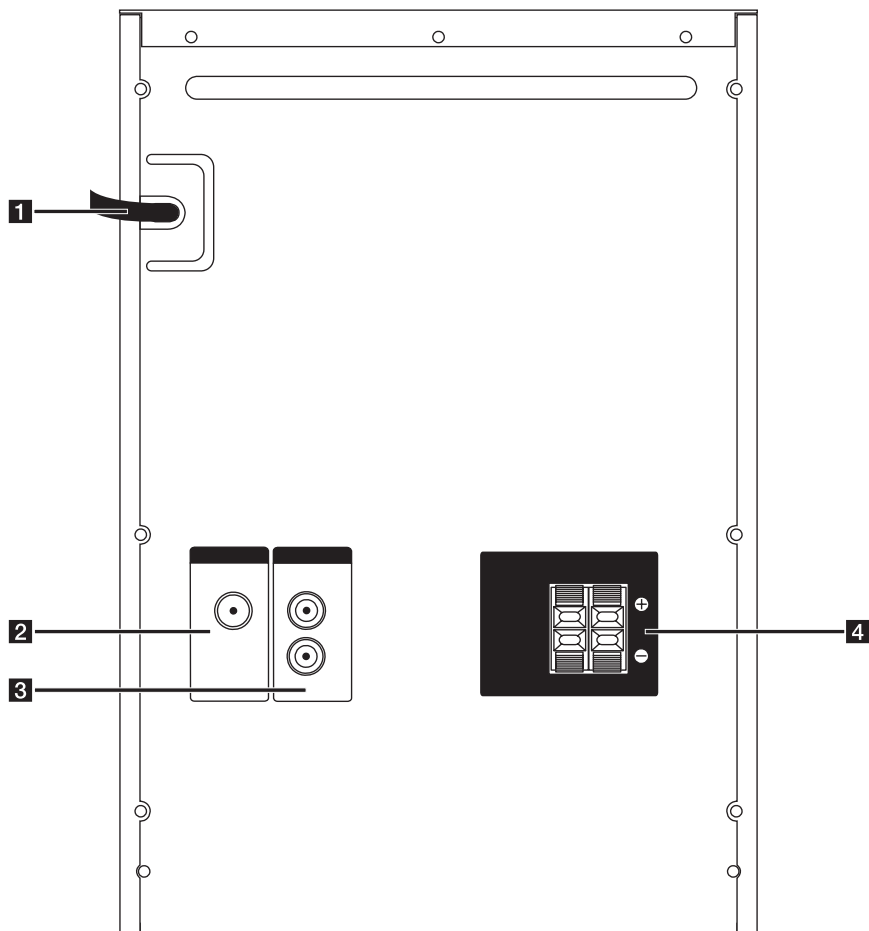


- 1** Okienko wyświetlacza
- 2** USB 1  
Możesz odtwarzać lub nagrywać plik dźwiękowy przez podłączenie urządzenia USB.
- 3**  (ZASILANIE)
- 4** **TIMER**  
Przy pomocy funkcji TIMER można o dowolnym czasie uruchomić, a następnie zatrzymać odtwarzanie CD, USB lub radio.
- 5**    
Zatrzymuje odtwarzanie lub nagrywanie.
- 6** **BASS BLAST**  
Wzmocnienie dźwięku w zakresie wysokim, niskim oraz efektu surround.
- 7**  (Pomiń/Wyszukaj)
- 8** **AUTO DJ**  
Wybór trybu AUTO DJ.  
(Więcej informacji patrz strona 15)
- 9** **LG EQ**  
Można wybierać spośród gotowych trybów dźwięku.
- 10** **VOLUME**
- 11**  **USB REC**  
Nagrywanie do USB.
- 12** USB 2  
Możesz odtwarzać lub nagrywać plik dźwiękowy przez podłączenie urządzenia USB.
- 13** **CLOCK**  
Ustawienie zegara i sprawdzanie czasu.
- 14** **SET/RDS/DEMO**  
Potwierdzenie ustawień RDS (Radio Data System).  
Pokaż demo.
- 15**  **ST./MO.**  
Rozpoczęcie odtwarzania i pauza.  
Wybór trybu Stereo/Mono.
- 16** **FUNC.**  
Wybór funkcji oraz źródła.
- 17**  (Pomiń/Wyszukaj)
- 18** Podświetlenia
- 19**  (OTWÓRZ/ZAMKNIJ)
- 20** Szuflada na płyty

## Panel tylny

1

Na początek



- 1 Przewód zasilania
- 2 Antena (FM)
- 3 AUX IN (L/R) Złącze
- 4 Terminal głośnika

CM4520 Terminal głośnika

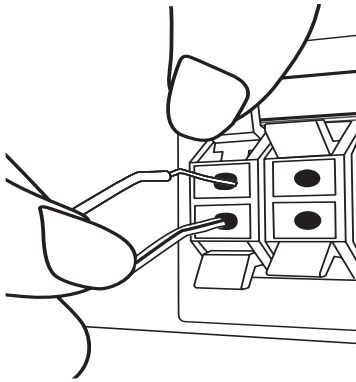


## Podłączanie głośników

### Przyłączenie głośników do urządzenia

Aby podłączyć kabel do urządzenia, wciśnij palcem plastikową klapkę, aby otworzyć styki terminala. Wsuń przewód i zwolnij klapkę.

Podłącz czarny koniec każdego przewodu do styków oznaczonych znakiem – (minus), a drugi koniec do styku oznaczonego znakiem + (plus).



#### ! UWAGA

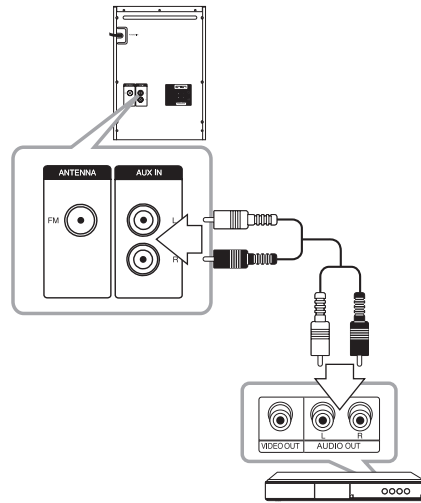
- Uważać, aby dzieci nie wkładały rąk lub żadnych przedmiotów do \*przewodu głośnika.
- \*przewód głośnika : Komora pogłębiająca brzmienie basów w obudowie głośnika.
- Głośniki zawierają elementy magnetyczne tak, więc na ekranie telewizora lub monitora komputerowego mogą wystąpić zakłócenia kolorów. Głośniki należy ustawić z dala od telewizora lub monitora komputerowego.
- Głośnik należy instalować przy pomocy innych osób tak, aby uniknąć jego upadnięcia oraz innych wypadków.

## Podłączenie sprzętu opcjonalnego

### Podłączenie AUX IN

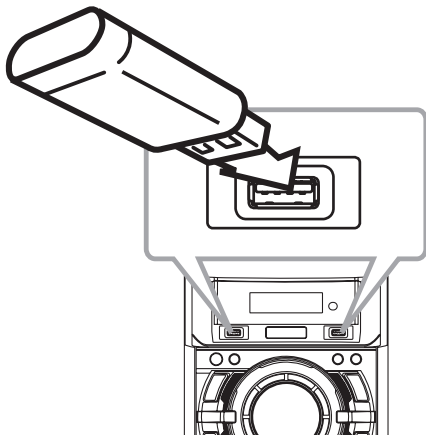
Podłącz wyjście urządzenia pomocniczego (kamera, telewizor, odtwarzacz, itp.) do gniazda **AUX IN** (L/R).

Jeżeli urządzenie ma tylko jedno wyjście audio(mono), należy podłączyć je do lewego kanału audio(biały) urządzenia.



## Połączenie USB

Podłącz gniazdo pamięci USB (lub odtwarzacza MP3 itp.) do gniazda USB znajdującego się na przednim panelu urządzenia.



### ! Uwaga

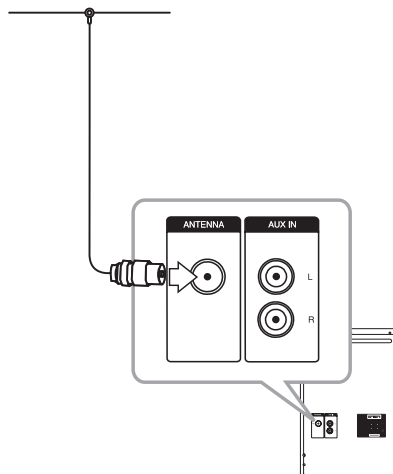
Odlączenie urządzenia USB

1. Wybierz inny tryb działania lub naciśnij dwa razy przycisk **ENTER**.
2. Odlącz urządzenie USB.

## Podłączenie anteny

Podłącz dostarczoną antenę FM do odsłuchu radia.

Podłącz antenę kablową FM do gniazda FM antenna.



### ! Uwaga

Upewnij się, że antena jest całkowicie rozłożona. Po podłączeniu anteny kablowej FM, należy ustawić ją w pozycji poziomej.

2

Przyłączenie

## Działania podstawowe

### CD/ USB Operacji

1. Włóż płytę, używając **▲** (OTWÓRZ/ZAMKNIJ) lub podłącz urządzenie USB do portu USB 1/2.
2. Przy pomocy przycisku **FUNCTION** na pilocie lub **FUNC.** na urządzeniu wybierz tryb CD lub USB.
3. Wybierz utwór/plik do odtworzenia, naciskając **◀◀/▶▶**.

Aby	Wykonaj poniższe
Zatrzymać	Naciśnij <b>■ ENTER</b> .
Odtwarzać	Naciśnij <b>▶/  </b> .
Wyłączyć pauzę	Podczas odtwarzania nacisnąć <b>▶/  </b> .
Przejdźcie do następnego/ poprzedniego utworu/pliku	Wciśnij <b>◀◀/▶▶</b> w trakcie odtwarzania w celu przeskoczenia do następnego utworu/pliku lub powrotu do początku obecnie odtwarzanego utworu/pliku. Wciśnij szybko dwa razy przycisk <b>◀◀</b> , aby cofnąć się do poprzedniego utworu/pliku.
Bezpośrednie wybieranie ścieżki/pliku	Naciśnij przyciski numeryczne od <b>0</b> do <b>9</b> na pilocie aby przejść bezpośrednio dożądanego pliku.
Wyszukiwanie wewnątrz utworu/ plików.	Naciśnij i przytrzymaj <b>◀◀/▶▶</b> . Następnie zwolnij w odpowiednim punkcie.
Odtwarzać wielokrotnie lub losowo	Naciśnij wielokrotnie <b>REPEAT(MENU)</b> na pilocie. Wyświetlacz zmienia się w następującej kolejności. RPT1 -> RPT *DIR (tylko MP3/ WMA) -> RPT ALL -> RANDOM -> OFF. *DIR : Katalog

## Inne operacje

### Zaprogramowane odtwarzanie

Funkcja program umożliwia zachowanie ulubionych plików z dowolnej płyty lub urządzenia USB.

Program może zawierać 20 utworów/plików.

1. Włóż CD lub USB i poczekaj, aż zostanie przyporządkowana.
2. W czasie zatrzymania naciśnij **PROGRAM/MEMORY** na pilocie.
3. Naciśnij **◀◀/▶▶** na pilocie lub **|◀◀/▶▶|** na urządzeniu aby wybrać utwór/plik.
4. Naciśnij **PROGRAM/MEMORY** ponownie, aby zapisać i wybrać następną utwór.
5. Naciśnij **▶/||** aby uruchomić odtwarzanie zaprogramowanej listy.
6. Aby usunąć wybór naciśnij dwa razy **■ ENTER**.

#### ! Uwaga

Programy są również usuwane po wyjęciu płyty, odłączeniu urządzenia USB, wyłączeniu lub przełączeniu urządzenia na inną funkcję.


### Wyświetlanie informacji o pliku (ID3 TAG)

Podczas odtwarzanie pliku MP3 zawierającego informacje, można wyświetlić je, naciskając przycisk **INFO**.

### Wyszukiwanie folderu

1. Naciśnij wielokrotnie **PRESET-FOLDER ^/V** do momentu aż w okienku wyświetlacza pojawi się żądany folder.
2. Naciśnij **▶/||** aby go odtworzyć. Zostanie odtworzony pierwszy plik w folderze.

## Chwilowe wyłączenie dźwięku

Naciśnij **MUTE**  aby wyciszyć urządzenie.

Możesz wyciszyć swoje urządzenie, aby na przykład odebrać telefon. Wskaźnik "MUTE" świeci się w oknie wyświetlacza.

## Kasowanie pliku MP3/WMA

Możesz skasować plik, folder, lub sformatować naciskając **DELETE**. (Tylko USB)

1. Naciśnij wielokrotnie **DELETE** podczas wybierania pliku MP3/WMA. Ta funkcja jest obsługiwana tylko w stanie zatrzymania. Wyświetlacz zmienia się w następującej kolejności.
  - DEL FILE : Kasuje plik.
  - DEL DIR : Kasuje folder.
  - FORMAT : Formatuje USB.
2. Aby skasować plik/folder lub sformatować naciśnij **▶/||** na pilocie lub **>|| ST./MO.** na urządzeniu.
3. Jeśli chcesz opuścić bieżący tryb, naciśnij **■ ENTER** na pilocie lub **□** na urządzeniu.

### UWAGA

- Nie wolno odłączać urządzenia USB podczas pracy. (odtworzenie, kasowanie itp.)
- Aby zapobiec utracie danych zalecane jest regularne wykonywanie kopii zapasowych.
- Funkcja kasowania może nie być obsługiwana odpowiednio do stanu USB.

## DEMO

Przy wyłączonym zasilaniu nacisnąć przycisk **SET/RDS/DEMO** aby uruchomić funkcję prezentacji na ekranie wyświetlacza. Aby anulować DEMO, nacisnąć jeszcze raz.

### Uwaga

- Tryb DEMO pozostanie włączony na tym urządzeniu, nawet po odłączeniu przewodu zasilającego.
- Podczas trwania trybu DEMO można korzystać z innych funkcji. Tryb DEMO zostanie chwilowo wyłączony.
  - Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb DEMO powróci automatycznie.


## Odtwarzanie AUTO DJ

Auto DJ miesza koniec jednej piosenki z początkiem następną dla nieprzerwanego odtwarzania. Wyrównuje głośność utworów dla niezakłóconego odtwarzania.

Naciskaj **AUTO DJ** na pilocie lub na urządzeniu, a komunikaty na wyświetlacz będą zmieniały się w następującej kolejności. RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

Tryb	Okienko wyświetlacza	Obsługa
OFF	- (AUTO DJ OFF)	-
RANDOM	RANDOM (AUTO DJ RANDOM)	W tym trybie muzyka jest odtwarzana losowo.
REPEAT	RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL)	W tym trybie muzyka jest odtwarzana wielokrotnie.

### ! Uwaga

- Wyszukiwanie fragmentu w utworze i odtwarzanie wielokrotne lub losowe są nieobsługiwane w AUTO DJ.
- Jeżeli podczas aktywowanego trybu AUTO DJ, przełączysz na inną funkcję lub zatrzymasz muzykę przy pomocy znajdującego się na urządzeniu przycisku  (lub przy pomocy **ENTER** na pilocie), wówczas tryb AUTO DJ zostanie wyłączony.
- Funkcja AUTO DJ nie działa dla plików muzycznych o długości mniejszej niż 60 sekund.
- Podczas nagrywania funkcja AUTO DJ nie jest dostępna.
- Wszystkie utwory muzyczne są powtarzane w sposób ciągły do momentu, aż użytkownik wyłączy tryb AUTO DJ.

## Korzystanie z radia

Upewnić się, że podłączone są obie anteny FM. (patrz strona 12)

### Słuchanie radia

1. Naciśnij **FUNCTION** na pilocie lub **FUNC.** na urządzeniu aż na wyświetlaczu pojawi się FM. Odbierana jest ostatnio słuchana stacja.
2. Naciśnij i przytrzymaj **TUNING-/+** na pilocie lub **||<</>>|** na urządzeniu przez około dwie sekundy, aż zaczniesz zmieniać się wskazanie częstotliwości, następnie zwolnij przycisk. Skanowanie zatrzyma się, kiedy urządzenie dostroi się do stacji.

Lub

Naciśnij wielokrotnie **TUNING-/+** na pilocie lub **||<</>>|** na urządzeniu.

3. Wyreguluj głośność przekręcając pokrętkę głośności na urządzeniu lub naciskając wielokrotnie **VOL +/-** na pilocie.

3

Obsługa

## Zapisywanie stacji radiowych

Można zapisać 50 stacji dla pasma FM.

Przed rozpoczęciem strojenia należy upewnić się, że głośność nie jest ustawiona na zbyt wysokim poziomie.

1. Naciśnij **FUNCTION** na pilocie lub **FUNC.** na urządzeniu do momentu aż w okienku wyświetlacza pojawi się FM.
2. Wybierz żądaną częstotliwość naciskając **TUNING-/+** na pilocie lub **||<</>>|** na urządzeniu.
3. Naciśnij **PROGRAM/MEMORY**. W okienku wyświetlacza zaczyna migać numer.
4. Przy pomocy **PRESET-FOLDER ^/V** można wybrać dowolny numer dla zapamiętywanej stacji.
5. Naciśnij **PROGRAM/MEMORY**. Stacja jest zapisana.
6. Powtórz kroki 2 do 5 w celu zaprogramowania innych stacji.
7. Aby posłuchać zaprogramowanej stacji naciśnij **PRESET-FOLDER ^/V** lub przyciski numeryczne od **0** do **9**.

## Usuwanie wszystkich zapisanych stacji

1. Nacisnąć i przytrzymać **PROGRAM/MEMORY** przez dwie sekundy. Kontrolka "ERASE ALL" zacznie migać na wyświetlaczu urządzeniu.
2. Nacisnąć **PROGRAM/MEMORY** aby usunąć wszystkie zapisane stacje.

## Polepszenie słabego odbioru stacji FM

Naciśnij **>|| ST./MO.** na urządzeniu lub **▶/||** na pilocie. Tryb odbioru radia zmieni się ze stereo na mono, co zazwyczaj powoduje poprawę jakości odbioru.

## Przeglądanie informacji na temat stacji radiowej

Tuner FM wyposażony jest w system Radio Data System (RDS). Pokazuje informacje na temat słuchanej stacji radiowej. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **RDS**, aby przejść przez różne typy danych :

<b>PS</b>	(Programme Service Name) Na wyświetlaczu pojawi się nazwa kanału.
<b>PTY</b>	(Rozpoznanie typu programu) Na wyświetlaczu pojawia się typ programu (np. jazz lub wiadomości).
<b>RT</b>	(Radio - Tekst) Komunikat tekstowy "text" zawiera specjalne informacje nadawane przez daną stację radiową. Ten tekst może przewijać się na wyświetlaczu.
<b>CT</b>	(Czas kontrolowany przez kanał) Pokazuje czas i datę nadawane przez stację.

Naciskając **RDS**, można wyszukiwać stacji radiowych, według typu nadawanego programu. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio używany kod **PTY**. Aby wybrać typ szukanego programu, naciskaj przyciski **PTY**. Naciśnij i przytrzymaj **||<</>>|** Tuner rozpocznie automatyczne szukanie. Wyszukiwanie zatrzyma się, gdy odnaleziona zostanie odpowiednia stacja.



## Regulacja dźwięku

### Ustawienie trybu przestrzennego surround

Ten system posiada określoną ilość wcześniej ustawianych pól dźwięku surround. Przy pomocy przycisku **SOUND EFFECT** na pilocie lub **LG EQ** na urządzeniu, można dokonać wyboru trybu dźwięku.

Wyświetlane elementy dla korektora mogą się różnić w zależności od źródła dźwięku oraz ustawionych efektów.

NA WYŚWIETLACZU	Opis
NATURAL	Możesz cieszyć się komfortowym i naturalnym dźwiękiem.
Korektor lokalny	Efekt dźwiękowy zoptymalizowany dla muzyki regionalnej. (FORRO/FUNK/SERTANEJO/DANGDUT/ARABIC/PERSIAN/INDIA/REGUETON/MERENGUE/SALSA/SAMBA/CUMBIA/AFRO HIP HOP)
AUTO EQ	Korektor ustawia się automatycznie w zależności od typu dźwięku zapisanego w ID3 Tag dla pliku MP3.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Tryb ten daje autentyczną atmosferę dźwięku oraz jednocześnie odczucie uczestniczenia w prawdziwym koncercie muzyki pop, jazz lub klasycznej.
MP3 -- OPT	Tryb zoptymalizowany dla plików MP3. Wzmacnia tony wysokie.
BASS	Wzmocnienie dźwięku w zakresie wysokim, niskim oraz efektu surround.
LOUDNESS	Poprawa jakości dźwięku dla sopranów i basów.
BYPASS	Możesz cieszyć się dźwiękiem bez korektora.

### ! Uwaga

- W przypadku niektórych głośników, dźwięk może być cichy lub w ogóle nie słyszalny w zależności od jego trybu.
- Po zmianie źródła wejściowego lub w niektórych przypadkach nawet po zmianie ścieżki dźwiękowej, może być konieczne ponowne ustawienie trybu surround.
- Po naciśnięciu przycisku **BASS BLAST** na urządzeniu można bezpośrednio wybrać **BYPASS** lub **BASS BLAST**.

## Ustawianie zegara

1. Włączyć urządzenie.
2. Naciśnij **CLOCK** na co najmniej 2 sekundy.
3. Wybierz jedną z opcji, używając **◀◀ / ▶▶**.  
- AM 12:00 (dla wyświetlania AM oraz PM) lub 0:00 (dla zegara 24 godzinnego).
4. Naciśnij **SET/RDS/DEMO** aby potwierdzić ustawienie.
5. Ustaw godzinę. Używając **◀◀ / ▶▶**.
6. Naciśnij **SET/RDS/DEMO**.
7. Wybierz godziny, używając **◀◀ / ▶▶**.
8. Naciśnij **SET/RDS/DEMO**.

## Ustawianie budzika.

Możesz używać tego urządzenia jako budzika. Przed ustawieniem budzika musisz ustawić zegar.

1. Włączyć urządzenie.
2. Nacisnąć **TIMER**. Każda wyświetlana funkcja pulsuje.
3. Nacisnąć **SET/RDS/DEMO** gdy pojawi się funkcja budzika.
4. Zostanie wyświetlone "ON TIME". To jest czas, w którym urządzeni włączy się. Zastosować **I<</>>I** w celu zmiany godzin i minut, i nacisnąć **SET/RDS/DEMO** w celu zapisu ustawień.
5. Zostanie wyświetlone "OFF TIME". To jest czas, w którym urządzeni wyłączy się.
6. Zastosować **I<</>>I** w celu zmiany godzin i minut, i nacisnąć **SET/RDS/DEMO** w celu zapisu ustawień.
7. Pojawi się funkcja poziomu głośności alarmu budzika. Zastosować **I<</>>I** w celu zmiany poziomu głośności i nacisnąć **SET/RDS/DEMO** w celu zapisu ustawień. Pojawi się ikona "🕒" informująca, że alarm został ustawiony.
8. Naciśnij 2 razy przycisk **TIMER** Można sprawdzić status ustawienia.

### ! Uwaga

- Po ustawieniu zegara, czas można kontrolować po naciśnięciu przycisku **CLOCK** nawet, gdy odtwarzacz jest wyłączony.
- Po ustawieniu zegara oraz alarmu, można kontrolować ikonę alarmu "🕒" po naciśnięciu przycisku **CLOCK** nawet, gdy odtwarzacz jest wyłączony.
- Po ustawieniu zegara oraz alarmu, można kontrolować ikonę alarmu "🕒" i jego ustawienie po naciśnięciu przycisku **TIMER** nawet, gdy urządzenie jest wyłączone.

## Ustawianie timera zasypiania

Naciskaj przycisk **SLEEP**, aby wybrać czas do wyłączenia od 10 do 180 minut. Po wybranym czasie urządzenie wyłączy się.

Jeżeli chcesz wyłączyć funkcję zasypiania, naciskaj przycisk **SLEEP**, dotąd aż pojawi się komunikat "SLEEP 10", następnie naciśnij jeszcze raz przycisk **SLEEP**.

### ! Uwaga

- Możesz sprawdzić pozostający do wyłączenia czas.
- Naciśnij **SLEEP**. W okienku wyświetlacza pojawi się pozostający do wyłączenia czas.

## DIMMER (ŚCIEMNIACZ)

Nacisnąć **SLEEP** raz. Dioda LED(Dioda emitująca światło) na przednim panelu zostanie wyłączona, a okno wyświetlacza zostanie przyciemnione o połowę. Aby anulować, naciskać wielokrotnie **SLEEP** aż do wyłączenia przyciemnienia.

## Funkcje zaawansowane

### Słuchanie muzyki z urządzenia zewnętrznego

To urządzenie może być wykorzystywane do odtwarzania muzyki pochodzącej z wielu typów urządzeń zewnętrznych. (patrz strona 11)

1. Podłącz urządzenie zewnętrzne do gniazda **AUX IN**.
2. Włącz zasilanie, naciskając przycisk **⏻/I** (ZASILANIE).
3. Wybierz tryb urządzenia zewnętrznego AUX przez naciśnięcie przycisku **FUNC.** na urządzeniu lub **FUNCTION** na pilocie.
4. Włącz urządzenie zewnętrzne i uruchom w nim odtwarzanie.

### Nagrywanie do USB

Możesz nagrywać dźwięk z różnych źródeł na USB.

1. Podłącz urządzenie USB do jednostki.
2. Wybierz tryb urządzenia przez naciśnięcie przycisku **FUNC.** na urządzeniu lub **FUNCTION** na pilocie.

Nagrywanie jednego utworu/pliku – Możesz nagrać na USB po odtworzeniużądanego utworu/pliku.

Nagrywanie wszystkich utworów/plików - Możesz nagrać na USB po zatrzymaniu.

Nagrywanie listy programu - Po przejściu do listy programu, możesz ją nagrać na USB. (patrz strona 13)

3. Uruchom nagrywanie, naciskając **R USB REC** na urządzeniu lub **USB REC** na pilocie.

-Jeśli podłączysz zarówno USB1 i USB2, naciśnij **R USB REC** na urządzeniu lub **USB REC** na pilocie, kiedy na wyświetlaczu zacznie migać USB1 lub USB2 w zależności od tego na które urządzenie chcesz nagrywać.

4. Aby zatrzymać nagrywanie naciśnij **□** na urządzeniu lub **■ ENTER** na pilocie.

### Chwilowe zatrzymanie nagrywania

Naciśnij podczas **R USB REC** nagrywania, aby chwilowo je zatrzymać. Naciśnij **USB REC** aby kontynuować nagrywanie. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby zrestartować nagrywanie. (tylko Radio/ AUX)




## Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	PRZYCZYNA & KOREKTA
Brak zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kabel zasilania nie jest podłączony. Podłączyć kabel zasilania.</li> <li>• Sprawdź, czy nie nastąpiła przerwa w zasilaniu elektrycznym. Sprawdzić działanie przez obsługę innych urządzeń elektronicznych.</li> </ul>
Brak dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy została wybrana prawidłowa funkcja. Naciśnij <b>FUNCTION</b> i sprawdź wybrane.</li> <li>• Jeżeli nie, należy prawidłowo podłączyć kable głośnika. Prawidłowo podłączone kable głośnika.</li> </ul>
Urządzenie nie rozpoczyna odtwarzania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Włożono płytę, którą nie można odtworzyć. Włożyć płytę, którą można odtworzyć.</li> <li>• Nie włożono płyty. Włożyć płyt.</li> <li>• Płyta jest zabrudzona. Wyczyścić płytę. (patrz strona 25)</li> <li>• Płyta jest włożona odwrotnie. Umieścić płytę stroną zadrukowaną do góry.</li> </ul>
Stacje radiowe nie są odbierane właściwie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antena jest źle podłączona lub ustawiona. Podłącz dokładnie antenę.</li> <li>• Siła sygnału stacji radiowej jest zbyt słaba. Ręcznie dostrój stację.</li> <li>• Żadna stacja nie została zapamiętana lub stacje zostały usunięte (przy strojeniu skanującym). Ustaw stacje radiowe – więcej szczegółowych informacji można znaleźć na stronie 16.</li> </ul>
Pilot zdalnego sterowania nie działa poprawnie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pilot zdalnego sterowania znajduje się za daleko od urządzenia. Używać pilota w odległości do 7 m (23ft).</li> <li>• Na drodze pomiędzy pilotem a urządzeniem znajduje się przeszkoda. Usuń przeszkodę.</li> <li>• Bateria w pilocie jest za słaba. Zmienić baterie na nowe.</li> </ul>

## Znaki handlowe i licencje



## Dane techniczne

Ogólne				
Model	CM4620	CM4520	CM4420	CM4320
Zasilanie	200 - 240 V, 50 / 60 Hz			
Pobór mocy	70 W	55 W	55 W	45 W
Wymiary (Szer. x Wys. x Głęb.)	202 x 300 x 297 mm			
Masa netto (około)	2,85 kg			
Temperatura robocza	5 °C do 35 °C (41 °F do 95 °F)			
Wilgotność robocza	5 % do 90 %			
Zasilanie Bus Power (USB)	USB DC 5 V  500 mA			

Wejścia	
AUX IN	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 75 Ω, RCA jack (L, R) x 1

Tuner	
FM Tuning Range	87,5 do 108,0 MHz lub 87,50 do 108,00 MHz

Wzmacniacz						
Model		CM4620	CM4520	CM4420	CM4320	
Tryb stereo		220 W + 220 W (3 Ω przy 1 KHz, THD 10 %)	130 W + 130 W (4 Ω przy 1 KHz, THD 10 %)	130 W + 130 W (4 Ω przy 1 KHz, THD 10 %)	80 W + 80 W (4 Ω przy 1 KHz, THD 10 %)	
Tryb Surround	Przedni	220 W + 220 W (3 Ω przy 1 KHz, THD 10 %)	130 W + 130 W (4 Ω przy 1 KHz, THD 10 %)	130 W + 130 W (4 Ω przy 1 KHz, THD 10 %)	80 W + 80 W (4 Ω przy 1 KHz, THD 10 %)	
	Subwoofer	-	160 W (3 Ω przy 1 KHz, THD 10 %)	-	-	

CD	
Częstotliwość	100 do 20 000 Hz
Proporcja sygnału do szumu	75 dB
Zakres dynamiczny	80 dB

Głośnik przedni				
Model	CMS4620F	CMS4520F	CMS4520F	CMS4320F
Typ	2 dwudrożne głośniki			
Impedancja	3 Ω	4 Ω		
Wejściowa moc znamionowa	220 W	130 W	130 W	80 W
Maksymalna moc wejściowa	440 W	260 W	260 W	160 W
Wymiary (Szer.x Wys. x Głęb.)	246 x 335 x 444 mm	232 x 249 x 344 mm	232 x 249 x 344 mm	215 x 237 x 304 mm
Masa netto	5 kg	3,2 Kg	3,2 Kg	2,47 Kg

Subwoofer	
Model	CMS4520W
Typ	1 głośnik jednodrożny
Impedancja	3 Ω
Wejściowa moc znamionowa	160 W
Maksymalna moc wejściowa	320 W
Wymiary (Szer.x Wys. x Głęb.)	250 x 334 x 344 mm
Masa netto	5,4 kg

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.



## Konserwacja

### Uwagi dotyczące płyt

#### Obchodzenie się z płytami

Nigdy nie nalepiać na płytę papieru lub taśmy samoprzylepnej.

#### Przechowywanie płyt

Po odtworzeniu schować płytę do futerału. Nie wystawiać płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła, i nigdy nie zostawiać ich w zaparkowanym samochodzie wystawionych na działanie słońca.

#### Czyszczenie płyt

Nie używać rozpuszczalników takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalniki, czy powszechnie dostępne środki czyszczące lub antystatyczne aerozole służące do czyszczenia starszych płyt winylowych.

## Obsługa urządzenia

### Wysyłanie urządzenia

Proszę zachować oryginalne opakowanie i materiały pakunkowe. W razie konieczności wysłania urządzenia, w celu zapewnienia najlepszej ochrony, zapakuj ponownie urządzenie tak jak było zapakowane oryginalnie w fabryce.

### Utrzymywanie czystości powierzchni zewnętrznych

Nie używać w pobliżu urządzenia cieczy agresywnych takich jak środki owadobójcze.

Czyszczenie z dużą siłą może zniszczyć powierzchnię.

Nie pozostawiać przez dłuższy czas produktów gumowych lub plastikowych w kontakcie z urządzeniem.

### Czyszczenie urządzenia

Odtwarzacz należy czyścić miękką szmatką. Jeżeli powierzchnie są mocno zabrudzone, użyj miękkiej szmatki lekko zwilżonej w roztworze delikatnego detergentu. Nie stosuj rozpuszczalników takich jak alkohol, benzyna, rozcieńczalniki, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.

### Konserwacja urządzenia

Urządzenie to jest bardzo precyzyjne i zaawansowane technologicznie. Jeżeli soczewki optyczne oraz części napędu płyty są brudne lub zużyte, jakość obrazu może być pogorszona. Szczegółowe informacje można uzyskać w najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

